

联合国
大会Distr.
GENERALA/46/193/Add.4
12 September 1991
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

第四十六届会议

请求在第四十六届会议议程内
列入一个补充项目必须终止美利坚合众国对古巴实施的
经济、贸易和金融封锁1991年9月10日
古巴常驻联合国代表
给秘书长的信

谨随函附上古巴卫理公会霍埃尔·阿霍·费尔南德斯主教的来信,该信及其附件讨论的是美国对古巴实施的经济封锁。我认为应当提请各会员国代表注意该信(见附件)。

请将本函及其附件作为大会文件分发给荷。

常驻代表

大使

里卡多·阿拉尔孔·德克萨达(签名)

附 件

1991年8月30日

古巴卫理公会主教给

秘书长的信

我们很高兴听到,古巴人民和政府驻联合国代表,里卡多·阿拉尔孔先生阁下,将请求由你所主持的联合国的大会列入一个关于彻底解除对古巴的封锁的项目。

我们致函秘书长,是为了将1991年6月12日至16日举行的古巴卫理公会最近一次年度会议所作声明通知秘书长(附录一)。

我们也附上1991年8月15日在危地马拉安提瓜举行的拉丁美洲卫理公会主教团最近一次会议发表的声明(附录二)和1991年8月10日至17日在危地马拉安提瓜举行的拉丁美洲、加勒比、美利坚合众国、加拿大和英国卫理公会教会会议发表的声明(附录三),供你参考。

我们希望联合国大会能够听取南北两方预言性的呼声,使真理和正义能够得到伸张,并使古巴人民能够在不受干涉、封锁或任何强加的影响的情况下塑造他们的命运。

顺致最崇高的敬意并祈求上帝指引你完成你的任务。

附录一

卫理公会针对美国对古巴进行封锁的立场声明

(1991年6月15日, 哈瓦纳)

古巴卫理公会年度大会于1991年6月12日至16日在哈瓦纳(25 and K, Vedade, Havana)举行, 被问及其有关对古巴商业封锁问题所持意见, 决定发表下列宣言表示对此问题的原则立场。耶苏基督为了替人赎罪并把人从有罪的状态拯救出来, 使其升为十足的人, 而在十字架上牺牲了。古巴卫理公会主张应该全面消除北美洲对我国进行的贸易封锁。

我们反对封锁的理由如下:

- (1) 由于此项封锁消除我国人民生存, 健康和发展的可能性, 它对我国人民会产生卑鄙的影响。
- (2) 它影响到儿童、老人以及正被处于经济绞扼中的整个社会。
- (3) 我们卫理公会对社会的看法认为, 倾向于把人降低到非人的状态的任何行为, 都是反对造物主的行为。

附录二

拉丁美洲和加勒比卫理公会教会理事会 主教和教会首脑理事会发表的声明

声援古巴共和国

有鉴于：

1. 拉丁美洲生存于经济边缘是受压迫的表现；
2. 美国领导的对古巴经济的封锁是残酷的致人于死手段；
3. 古巴卫理公会决定为终止经济封锁而奋斗；

4. 我们卫理公会福音教会是美洲大陆一个联合的基督教团体，我们的团结是靠具体行动而建立的；

5. 美国联合卫理公会教会大会已投票赞同解除封锁的要求；

拉丁美洲和加勒比卫理公会教会理事会主教和教会首脑理事会兹决定：

一、誓言通过其在各级次的各国教会为争取解除对古巴的经济封锁而奋斗；

二、建议拉丁美洲卫理公会教会理事会作为美洲大陆的泛基督教组织也作出同样誓言，支持古巴卫理公会教会的努力，争取解除对古巴的经济封锁；

三、将本合作建议提交古巴卫理公会教会供其参考；

四、邀请联合卫理公会教会主教会理事会、美国国际教会事务委员会和加拿大联合教会加入这一努力；

五、重申和保卫古巴人民不受外国干涉决定自身前途的主权权利。

主教理事会特别会议通过的文件，1991年8月15日，危地马拉，安提瓜

秘书

塞昆迪诺·莫拉莱斯

(签名)

副主席

劳尔·鲁伊斯·阿维拉

(签名)

主席

阿尔多·M·埃切波延

(签名)

附录三

卫理公会教会会议公开声明

(1991年8月16日,危地马拉,安提瓜)

1991年8月14日,拉丁美洲和加勒比卫理公会教会理事会主教理事会签署了一项声明,支持古巴人民。

在危地马拉安提瓜举行的卫理公会教会会议声援古巴人民,赞同上述声明的内容,

兹呼吁:

1. 终止美利坚合众国一手促成的对古巴不公正和持久的封锁,这种封锁影响着我国古巴兄弟的生活。

2. 美洲和加勒比所有国家支持古巴人民,使他们在没有压力或干预威胁的前提下,自由和明智地决定自身命运。

拉丁美洲和加勒比
卫理公会教会理事会
阿尔多·埃切戈延主教

加勒比和美洲卫理公会教会
C.埃文斯·贝利牧师

美国联合卫理公会教会
梅尔文·塔尔沃特主教

大不列颠卫理公会教会
罗斯玛丽·沃斯女士
加拿大联合教会
汤姆·埃德蒙兹牧师